

Ich möchte der Gesellschaft »Freunde der Dresdner Musikfestspiele« e.V. beitreten und dabei mithelfen, dieses hochkarätige Klassikfestival zu pflegen und weiterzuentwickeln.

I want to join the »Friends of Dresden Music Festival« and help cultivating and developing this top-class German classic festival.

### Antwort / Reply

Gesellschaft »Freunde der  
Dresdner Musikfestspiele« e.V.  
Postfach 10 04 53  
01074 Dresden



GESELLSCHAFT  
FREUNDE DER DRESDNER  
MUSIKFESTSPIELE E. V.

Die Gesellschaft »Freunde der Dresdner Musikfestspiele« e.V. engagiert sich in besonderem Maße für die musikalische Förderung junger Menschen:

- Hervorragenden jungen Solisten und Ensembles soll bei den Dresdner Musikfestspielen ein attraktives Musikpodium verliehen werden.
- Spezielle Festival-Projekte sollen Kindern und Jugendlichen den Zugang zur sogenannten Hochkultur erleichtern.
- Im Rahmen der Dresdner Musikfestspiele soll ein fruchtbarer Dialog zwischen den musikalischen Bildungseinrichtungen der Stadt und internationalen Künstlern ermöglicht werden.
- Mit identifikationsstiftenden Veranstaltungen wie »Dresden singt und musiziert« soll die Breitenwirkung der Dresdner Musikfestspiele gefördert werden.

One of the main goals of the Association »Friends of the Dresden Music Festival« is to support the musical development of young people:

- Outstanding young soloists and ensembles are to find an attractive podium at the Dresden Music Festival.
- Special Festival projects are to give children and teenagers easy access to so-called high culture.
- As part of the Dresden Music Festival, the Association fosters a fruitful dialogue between the city's music education institutions and international artists.
- Through events promoting broad identification with the Festival, such as »Dresden in song & music«, it seeks to promote a broad acceptance of the Dresden Music Festival.



GESELLSCHAFT  
FREUNDE DER DRESDNER  
MUSIKFESTSPIELE E. V.

## IHR FESTIVAL



Mitglied (Jahresbeitrag 60 €) / member (annual fee 60 €) Förderndes Mitglied (Jahresbeitrag ab 500 €) / sustaining member (annual fee from 500 €) Zahlungsmodus / Mode of payment

Einzugsvorfahren: Hiermit erteile ich jederzeit widerruflich die Ermächtigung, den Jahresbeitrag bei Fälligkeit von meinem Konto durch Lastschrift einzuziehen.  
Direct debiting: I pay the membership fee by direct debit.

Kontoinhaber(in) / account holder

Geldinstitut / financial institute

Kontonummer, Bankleitzahl / account number, IBAN number

 Überweisung: Der Jahresbeitrag wird durch mich jeweils bis 30. Juni des laufenden Jahres auf das Konto der Gesellschaft »Freunde der Dresdner Musikfestspiele« e.V. überwiesen:  
Volksbank/Raiffeisenbank, Konto-Nr. 26 73 38 10 09, BLZ 850 900 00.

payment by giro transfer: I will transfer the annual fee until 30 June of the current year to the account of »Friends of Dresden Music Festival«:  
Volksbank/Raiffeisenbank, Konto-Nr. 26 73 38 10 09, BLZ 850 900 00.  
IBAN: DE7885090002673381009, BIC: GENODEF1DRS

 Spende

Ich möchte die Ziele der Gesellschaft »Freunde der Dresdner Musikfestspiele« e.V. fördern durch eine Spende in Höhe von \_\_\_\_\_  
I would like to fund the »Friends of Dresden Music Festival« by a donation of \_\_\_\_\_

Name, Vorname / name, first name

Geburtsjahr / year of birth

Beruf / profession

Straße, Nummer / street, number

PLZ, Ort / zipcode, city

Telefon, E-Mail / phone, e-mail

Ort, Datum, Unterschrift / place, date, signature

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Dresdner Musikfestspiele sind seit ihrer Gründung im Jahre 1978 ein Festival von internationalem Rang. Von Beginn an kamen Weltstars, um einmal in der Musikstadt Dresden aufzutreten oder auch gemeinsam mit der »Kapelle« oder der Dresdner Philharmonie zu musizieren. Geradezu legendär in den Jahren des Eisernen Vorhangs waren die großen Gastspiele: Herbert von Karajan und die Berliner Philharmoniker, Claudio Abbado und die Mailänder Scala, Zubin Mehta und das New York Philharmonic Orchestra. Dass es nach 1990 gelungen ist, das Festival in einem sich öffnenden und zusammenwachsenden Europa zu verankern, davon zeugen die vielen Musikfreunde aus dem In- und Ausland, die es jedes Jahr im Mai für zwei Wochen zu den Dresdner Musikfestspielen zieht. In den mehr als 30 Jahrgängen wurde nicht nur die bis zum sächsischen Hof zurückreichende Tradition der großen Opern, Ballette und Feuerwerke fortgesetzt, sondern neben Orchester- und Kammermusikkonzerten auch Alte Musik, Neue Musik, Weltmusik und Jazz angeboten – den Tanz nicht zu vergessen. Zahlreiche Konzerte sind besonders auch auf das junge Publikum zugeschnitten, und innovative Formate eröffnen neue Perspektiven auf Konzertformen des 21. Jahrhunderts.

Wir als Gesellschaft »Freunde der Dresdner Musikfestspiele« e.V. sehen mit Stolz auf die außergewöhnliche Komposition der Veranstaltungen unserer Festspiele. Diese haben sich zu einem Synonym für die Musikkultur Dresdens entwickelt. Viel Engagement und finanzielle Zuwendung sind jedoch notwendig, damit das so bleibt. Wir möchten Sie daher einladen, als Freunde der Dresdner Musikfestspiele unserer Gesellschaft beizutreten. Helfen Sie uns, dieses herausragende Klassikfestival zu pflegen und den Dresdner Musikfestspielen weitere Spielräume für ihre künstlerische Entwicklung zu eröffnen! Als Dank erhalten Sie frühzeitig Einblick in das neue Programm, Sonderpreise für ausgewählte Veranstaltungen, Gelegenheit, hinter den Kulissen mit den Künstlern ins Gespräch zu kommen – und das gute Gefühl, dass es auch »Ihre Festspiele« sind.

Ihr Harald Baumann-Hasske  
[Präsident]

Dear Ladies and Gentlemen,

Since its founding in 1978, the Dresden Music Festival has been an event of international renown. From the beginning, world stars came here for a chance to perform in the musical city of Dresden or to appear with the »Kapelle« or the Dresden Philharmonic. During the years of the iron curtain, the great guest appearances were legendary: Herbert von Karajan and the Berlin Philharmonic, Claudio Abbado and La Scala Milan, Zubin Mehta and the New York Philharmonic Orchestra. The fact that after 1990, the Festival has become anchored in a Europe that is opening up and growing together is proven by the many music lovers from Germany and abroad that flock to the Dresden Music Festival every May for two weeks. In more than 30 annual editions, not only has the tradition of grand opera, ballets and fireworks going back to the Saxon court been continued, but apart from orchestra and chamber music concerts, the Festival's programs have featured early music, new music, world music and jazz – and, of course, dance. Numerous concerts are designed especially with a younger audience in mind, and innovative formats open new perspectives on concerts for the 21<sup>st</sup> century.

As »Friends of the Dresden Music Festival«, we are proud of the extraordinary programming our Festival offers. It has become a synonym for Dresden's musical culture. However, much activity and financial support is required to keep it that way. Therefore, we invite you to join our association as Friends of the Dresden Music Festival. Help us maintain this outstanding festival of classical music and give the Dresden Music Festival new possibilities of expanding its artistic program! As recognition, you will receive advance notice of the new program, special ticket rates for selected performances, the opportunity to meet the artists backstage – and the good feeling that it is »your Festival« as well.

Yours sincerely,  
Harald Baumann-Hasske  
[President]